

# ViewSonic™

## VTV35 Pocket TV

- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell'utente
- Användarhandbok
- Käyttöopas
- Brugervejledning
- Bruksanvisning
- 使用手冊



Model No.: VS12801

## Déclaration de conformité RoHS (LSDEEE)

Ce produit a été conçu et fabriqué dans le respect de la directive 2002/95/EC du Parlement Européen et du Conseil relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (Directive RoHS - LSDEEE) et il est déclaré respecter les valeurs de concentration maximum définies par le Comité technique d'adaptation (TAC) européen, qui sont les suivantes:

Substance	Concentration maximale proposée	Concentration réelle
Plomb (Pb)	0,1%	< 0,1%
Mercure (Hg)	0,1%	< 0,1%
Cadmium (Cd)	0,01%	< 0,01%
Chrome hexavalent (Cr <sup>6+</sup> )	0,1%	< 0,1%
Polybromobiphényle (PBB)	0,1%	< 0,1%
Polybromodiphénylséthers (PBDE)	0,1%	< 0,1%

Certains composants de produits mentionnés ci-dessus ne sont pas soumis à ces limitations, conformément aux dispositions de l'Annexe de la Directive RoHS (LSDEEE). Il s'agit des composants suivants:

Exemples de composants exemptés:

1. Le mercure contenu dans les lampes fluorescentes compactes ne dépassant pas 5 mg par lampe ainsi que dans les lampes non spécifiées dans l'Annexe de la Directive RoHS (LSDEEE).
2. Le plomb dans le verre des tubes cathodiques, les composants électroniques, les tubes fluorescents et les composants électroniques en céramique (p.ex. les dispositifs piézo-électriques).
3. Le plomb dans les soudures à haute température de fusion (c'est-à-dire les alliages à base de plomb contenant 85% ou plus de plomb en poids).
4. Le plomb en tant qu'élément d'alliage dans l'acier contenant jusqu'à 0,35 % de plomb en poids, dans l'aluminium contenant jusqu'à 0,4 % de plomb en poids et dans les alliages de cuivre contenant jusqu'à 4 % de plomb en poids.

## Informations de copyright

Copyright © ViewSonic Corporation, 2009. Tous droits réservés.

ViewSonic, le logo à trois oiseaux, OnView, ViewMatch, et ViewMeter sont des marques déposées de ViewSonic Corporation.

Exclusion de responsabilité: ViewSonic Corporation n'est pas responsable des erreurs techniques ou éditoriales ou des omissions contenues dans ce document; ni des dommages accessoires ou consécutifs résultant de la livraison de ce matériel, ou des performances ou de l'utilisation de ce produit.

Pour continuer à améliorer ce produit, ViewSonic Corporation se réserve le droit de modifier les spécifications de ce produit sans avertissement. Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avertissement.

Aucun extrait de ce document ne peut être copié, reproduit, ou transmis par quelque moyen ou dans quelque but que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de ViewSonic Corporation.

### Pour votre information










<b>Nom du produit:</b>	VTV35 ViewSonic Pocket TV
<b>Numéro du modèle :</b>	VS12801
<b>Numéro de document :</b>	VTV35_UG_FRN Rev. 1A 06-17-09
<b>Numéro de série :</b>	_____
<b>Date d'achat:</b>	_____

### Élimination du produit en fin de vie

ViewSonic prend à cœur la préservation de notre environnement. Veuillez éliminer correctement ce produit quand il atteint la fin de sa durée de vie utile. Votre compagnie locale de traitement des déchets peut vous donner des informations sur la manière d'éliminer correctement ce produit.


# 1. Photode la TV portable




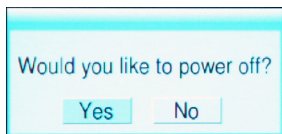
	Bouton Menu
	Bouton Puissance / Bouton retour
	Chaîne haut
	Chaîne bas
	Vol + (augmente le volume)
	Vol - (baisse le volume)
	Bouton Confirmation
	Prise CC pour adaptateur
	Prise Ecouteurs

## 2. FONCTIONNEMENT DE BASE

### 2.1 Puissance Marche/Arrêt

Puissance Marche : Appuyer sur le bouton  et maintenez le pendant 3 secondes, le système démarre.

Puissance Arrêt : Appuyer sur le bouton  et maintenez le pendant 3 secondes, le système ouvre la boîte de dialogue suivante :



Appuyez sur OK pour éteindre le lecteur.


### 2.2 Bouton Chaîne

Appuyez ▲/▼ pour changer de chaîne vers le haut/bas.

### 2.3 Commande du volume

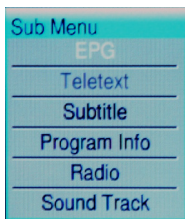
Appuyez sur +/- pour augmenter ou baisser le volume.


### 2.4 Liste des programmes

Appuyez sur  en mode lecture TV/Radio pour afficher la liste des programmes puis appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner la chaîne TV/Radio, puis appuyez sur OK pour confirmer.

## 2.5 Sous-menu

Appuyez sur OK en mode lecture TV/Radio pour accéder au sous-menu, comme suit :




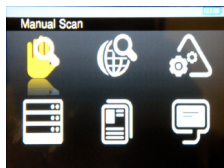
Déplacez le curseur et appuyez sur OK pour accéder à ces fonctions, vous pouvez alors appuyez sur la touche de direction pour sélectionner les options, appuyez sur  pour revenir en arrière et quitter ce sous-menu.

## 2.6 Réinitialisation


Si le lecteur ne peut pas s'arrêter, veuillez insérer un objet pointu dans le trou "Reset" et appuyer légèrement, le système efface alors tous les réglages et s'éteint.

## 3. Réglage du Système


Appuyer sur  pour accéder au menu Réglage Système, comme suit :




### 3.1 Scan Pays

Déplacez le curseur sur  et appuyez sur OK pour démarrer le SCAN PAYS sur les réglages du pays.


### 3.2 Scan manuel

Mettez le curseur sur  puis appuyez sur OK pour démarrer le SCAN MANUEL ; vous pouvez définir manuellement la fréquence de départ, la fréquence de fin et la largeur de bande.


### 3.3 Réglage du Système

Mettez le curseur sur  puis appuyez sur OK pour démarrer le menu Réglage Système, vous pouvez définir la Zone, la Zone horaire, le Langage OSD et l'Option LCN.


### 3.4 Réglage de l'Affichage

Mettez le curseur sur  puis appuyez sur OK pour démarrer l'Affichage du menu Réglage, vous pouvez définir la luminosité LCD, le Contraste, la Teinte et l'Option Rapport de forme.

### 3.5 Réglage usine

Déplacez le curseur sur  et appuyez sur OK pour charger les Réglages usine par défaut.

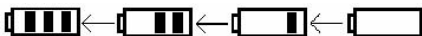
### 3.6 Version

Déplacez le curseur sur  et appuyez sur OK pour afficher les informations de version matérielle et logicielle.

## 4. Utilisation de la batterie

### Précautions

Veillez charger complètement la batterie lorsque vous utilisez l'unité pour la première fois, 8 heures de charge minimum sont nécessaires lors des 3 premières charges afin de prolonger la vie de la batterie. L'unité chauffe en fonctionnement. Ceci est normal. Veuillez éteindre l'unité si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. L'unité s'éteint automatiquement lorsque la batterie est déchargée.



### Avertissement

- N'utilisez pas de batterie non adaptée à l'unité. Un remplacement incorrect de la batterie peut entraîner un risque d'explosion. Remplacez la batterie exclusivement avec la même batterie ou une de même type.
- Pour charger la batterie, vous devez éteindre la puissance.
- Chargez la batterie avec l'adaptateur CA/CC après avoir éteint l'unité.
- L'adaptateur est de type CA, la tension d'entrée est de 100V-240V et la tension de sortie 5V/2A. L'unité risque de prendre feu si l'adaptateur CA/CC n'est pas adapté à l'unité.



## 5. Spécifications

<b>Spécifications</b>	
Tuner TV numérique	Module DVB-T
Antenne	Antenne élastique intégrée permettant de recevoir les programmes TV numériques avec des signaux de son
Ecran	Affichage 3,5" TFT-LCD avec une résolution de 320*240
IO	- Prise Ecouteurs - Prise DC-in
Boutons	- Trou Reset - Touche Volume - Touche Navigation - Touche Menu - Touche Esc /Puissance marche/arrêt
Batterie	Batterie Lithium-ion rechargeable (2400mAh, 3,7V) - Reçoit DTV 4 heures (Mode écouteurs)
Dimensions	117 x 75 x 16,1 mm
Poids	165 g avec batterie
Régulations	BSMI, CE, RoHS
<b>Spécification logicielle</b>	
Reçoit les programmes DVB-T	Supporte le télétexte numérique, EPG, sous-titrage
Langue	Chinois traditionnel, Anglais, Français, Espagnol, Italien, Suédois, Finlandais, Norvégien, Danois, Allemand
Scan Chaîne	Scan Pays / Scan Manuel

## Assistance clientèle

Pour l'assistance technique ou les services sur le produit, voir le tableau ci-dessous ou contactez votre vendeur.

**Remarque:** Vous aurez besoin du numéro de série du produit.

### **ViewSonic Corporation**

#### **World Headquarters**

381 Brea Canyon Road  
Walnut, CA 91789-0708  
Tel: 909-444-8888  
Fax: 909-468-1240

### **ViewSonic Latin America / Miami**

8201 Peters Road, Suite 1000  
Plantation, FL 33324

### **ViewSonic Canada**

100 Mural Street, Suite 202  
Richmond Hill, Ontario L4B 1J3  
Canada  
Tel: 905-709-9774  
Fax: 905-709-0685

### **Europe**

#### **ViewSonic United Kingdom**

ViewSonic Europe Ltd.  
Riverside House, 7th Floor  
2a Southwark Bridge Road  
London  
SE1 9HA  
United Kingdom  
Tel: +44-(0)207-921-2200  
Fax: +44-(0)207-921-2201

#### **ViewSonic Italy**

Email: sales-it@viewsoniceurope.com

#### **ViewSonic Belux**

Teleport Towers  
Kingsfordweg 151  
1043 GR Amsterdam  
Email: sales\_be@viewsoniceurope.com  
Tel: +31 (0)20 491 9254  
FAX: +31 (0)20 491 9090

#### **ViewSonic Poland**

Email: Sales-pl@viewsoniceurope.com  
Service and support:  
Tel: + 48 61 879 89 93;  
Email: info@arconet.pl

#### **ViewSonic Norway**

PO.box :Postboks 62 Bryn 0611 Oslo Norway  
Email: sales\_no@viewsoniceurope.com

### **ViewSonic Russia**

Radio 24  
Business Centre "Jauza Tower"  
105005 Moscow  
Russia  
Email: For Information  
Email: For Customer Care & Quality  
Tel: +7 495 258 5670  
Fax: +7 495 258 0625

### **ViewSonic Ukraine**

I,Dorohozhytska Str., office  
1025-B, Kiev, 04119, Ukraine  
Tel./fax: +380 44 537 48 47

### **ViewSonic Finland**

Lars Sonckin Kaari 12 02600 Espoo, Finland  
Email: sales-fi@viewsoniceurope.com  
TEL +358-(0)20 7120 861  
FAX: +358-(0)20 7120 869

### **ViewSonic Spain & Portugal**

Tel: +34 916305339  
Email: sales\_es@viewsoniceurope.com

### **ViewSonic France**

ViewSonic SARL  
Le Parc Barbanniers  
1 Allée Des Bas Tilliers  
92230 Gennevilliers  
France  
Email: sales\_fr@viewsoniceurope.com  
Tel: +33(0)1 41474-900  
Fax: +33(0)1 41474-910

### **ViewSonic Sweden**

TEL +46(0)8 507 13000  
FAX +46(0)8 626 20 30  
SERVICE and SUPPORT:  
Tel: +46 (0)8 579 290 45  
Info-Mail: sales-se@viewsoniceurope.com  
Bergkällavägen 32 P.O. Box 310  
SE-19230 Sollentuna

**ViewSonic Greece**

43 Agias Lavras Str  
P.Faliro  
Athens 17563  
Greece

Email: sales\_nl@viewsoniceurope.com  
Tel: +30210 9836281  
Fax: +30210 9836281

**Viewsonic Portugal**

Tel: +351 91 333 7738

Info-Mail: sales-pt@viewsoniceurope.com

**ViewSonic Germany**

ViewSonic Central Europe  
Koenigstr. 10C 70173 Stuttgart  
Email: sales\_de@viewsoniceurope.com

Tel: +49 (0) 711 222 54 482  
Fax: +49 (0) 711 222 54 200

**Middle East****ViewSonic Middle East**

LOB 13 Office 8  
PO Box 17625  
Jebel Ali

Dubai U.A.E.  
Tel: 971 4 8811871  
Fax: 971 4 8811969

**Asia/Pacific****ViewSonic Taipei**

Head Office  
9F, No. 192, Lien Chen Road  
Chung Ho 235 Taipei  
Taiwan

Tel: 011-886-2-2246-3456 (operator)  
Fax: 011-886-2-8242-3666 (9th fl. / exec. office)

**ViewSonic Singapore**

221 Henderson Road  
#04-08 Henderson Building  
Singapore 159557

Tel: 011-65-6273-4018  
Fax: 011-65-6273-1566

**ViewSonic Korea Office**

#2110, 21F, Renaissance Tower Bldg.  
Gongdeok 2-dong  
Mapo-gu, Seoul, 121-706  
Korea

Tel: 82-2-798-2132  
Fax: 82-2-798-2136

**ViewSonic India Pvt Ltd.**

M-28, Commercial Complex (M-Block Market)  
3rd floor, Greater Kailash-II  
N Delhi - 110 048  
India

Tel: 91-11-4053-6556  
Fax: 91-11-4053-6557

**ViewSonic Thailand [Rep. Office]**

246 Time Square Building,  
12-02, Room no. 1550B,  
Sukhumvit Rd.  
Klong Tuery, Bangkok 10110  
Thailand

Tel: +662 253 7189

**China****ViewSonic China Head Office (Shanghai)**

Room 3608, 36F United Plaza  
No. 1468 Nan Jing  
Shanghai

20040

Tel: 86-21-6237-5252

Fax: 86-21-6237-5373

or 86-21-6237-5590 ViewSonic Guangzhou  
Room 1305, Renfeng Tower, No. 490 Tianhe Rd,  
Tianhe Dist., Guangzhou PRC  
510630

Tel: 86-20-3878-1858

Fax: 86-20-3878-1766

**ViewSonic Beijing**

Room 902, 9F Union Plaza  
No. 20, Chao Wai Ave  
Chaoyang Dist.

Beijing PRC  
100020

Tel: 86-10-6588-5301

Fax: 86-10-6588-4288

**ViewSonic Hong Kong**

Unit 3, 15/F, Greenfield Tower,  
Concordia Plaza, 1 Science Museum Road,  
TST East Kowloon, Hong Kong

Tel: (852) 3690 1398

Fax: (852) 3690 1399

**Australia****ViewSonic Australia Pty. Ltd.**

Unit 4, 44 Dickson Ave, Artarmon  
NSW 2064, Australia

Tel: 61-2-9906-6277

Fax: 61-2-9906-6377

# Garantie limitée

## Cadre photographique numérique VIEWSONIC

### Couverture de la garantie :

ViewSonic garantit que ses produits sont exempts de vices de fabrication ou de malfaçon pendant toute la durée de la garantie. Si un produit présente un défaut matériel ou de malfaçon pendant cette période, ViewSonic devra, à sa discrétion, réparer le produit ou le remplacer par un produit similaire. Le produit de remplacement ou les pièces détachées utilisées pour la réparation peuvent inclure des éléments recyclés ou remis en état.

### Durée de la garantie :

Le cadre photographique numérique ViewSonic est garanti un an pièce et main d'oeuvre à partir de la date du premier achat par le client.

### Protection de la garantie :

La présente garantie vaut uniquement pour le premier acquéreur.

### Exclusions de la garantie :

1. Tout produit sur lequel le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré.
2. Les dommages, détériorations ou dysfonctionnements dus à :
  - a. Un accident, une mauvaise utilisation, une négligence, un incendie, des dégâts des eaux, la foudre ou toute autre catastrophe naturelle, ou résultant d'une modification non autorisée du produit ou de la non-observation des instructions fournies avec l'équipement.
  - b. Des réparations ou tentatives de réparation effectuées par du personnel non agréé par ViewSonic.
  - c. Toutes causes externes au produit, telles que des fluctuations électriques ou une panne de courant.
  - d. L'utilisation de fournitures ou de pièces qui ne correspondent pas aux spécifications ViewSonic.
  - e. L'usure normale.
  - f. Toute autre cause qui ne peut pas être imputée à une défectuosité du produit.
3. Tout produit affichant un état connu comme "image brûlée" qui produit une image fixe affichée à l'écran pour une période prolongée.

### Assistance :

1. Pour obtenir des informations sur le service dans le cadre de la garantie, veuillez contacter le Support clientèle de ViewSonic (référez-vous à la page Support Clientèle). Vous devrez fournir le numéro de série de votre produit.
2. Pour bénéficier du droit à la garantie, il vous sera nécessaire de fournir (a) le bon d'achat originale daté, (b) votre nom, (c) votre adresse, (d) la description du problème rencontré et (e) le numéro de série du produit.
3. Veuillez rapporter ou envoyer le matériel (frais de port payés) dans son emballage d'origine à votre centre de maintenance agréé par ViewSonic ou à ViewSonic.
4. Pour obtenir toute autre information complémentaire ou connaître les coordonnées du centre de maintenance ViewSonic le plus proche, contacter ViewSonic.

### Limitation des garanties implicites :

Il n'existe aucune garantie, expresse ou implicite, qui s'étende au-delà des descriptions contenues dans le présent document, y compris la garantie implicite de commercialisation et d'adaptation à un usage particulier.

### Exclusion des dommages :

La responsabilité de ViewSonic se limite au coût de réparation ou de remplacement du produit. La société ViewSonic ne pourra pas être tenue responsable :

1. Des dommages causés à d'autres biens en raison d'un défaut du produit, les dommages résultant d'une gêne, de l'impossibilité d'utiliser le produit, d'un manque à gagner, d'une perte de temps, d'opportunités commerciales ou de clientèle, d'impact sur des relations commerciales ou toute autre nuisance commerciale, même si elle est notifiée de l'éventualité de tels dommages.
2. De tout dommage direct, indirect ou autre.
3. Toute réclamation effectuée auprès du client par un tiers.

